



Technische Betriebe Flawil

## Jahresbericht 2019





# Technische Betriebe Flawil

## Geschäftsjahr 2019 der TBF

Das Geschäftsjahr 2019 fiel aus allen Perspektiven betrachtet erfreulich aus. Wir dürfen wiederum feststellen, dass trotz anspruchsvollem Marktumfeld und diverser Unvorhersehbarkeiten alle Geschäftsbereiche ein positives Spartenergebnis erzielt und zum guten Jahresergebnis beigetragen haben.

Aus Sicht der Infrastruktur hat uns das mehrjährige Wilerstrassen-Projekt beansprucht. Das Projekt liegt – Stand heute – betreffend Qualität, Zeit und Kosten auf Kurs. Die erste Etappe vom Isny-Kreisel bis zur Sägestrasse verlief nach Plan und ohne nennenswerte Schwierigkeiten. Die Beeinträchtigungen des Werkverkehrs waren geringer als vorgängig befürchtet. Ein weiteres bautechnisches Vorhaben mit grossem Umfang stellt die Sanierung der Altlasten beim Gaswerk in Oberglatt dar. Ein sehr aufwendiges Planungsverfahren geht der Sanierung voraus, bei welcher die Gemeinde Flawil und der Kanton St.Gallen mitwirken. Im Geschäftsjahr 2020 werden hohe Kosten für die Sanierung anfallen.

Seit letztem Sommer stellen wir fest, dass die Energiepreise deutlich angestiegen sind. Dies lässt sich vor allem auf die Energiestrategie 2050 und der damit verbundenen, sukzessiven Reduktion des Angebots an Strom aus Schweizer Produktion – namentlich günstigem Atomstrom – zurückführen. Die Preise für «Import-Strom» sind ebenfalls deutlich angestiegen. Eine Einschätzung über die langfristige Entwicklung der Strompreise ist schwierig. Gleichwohl muss davon ausgegangen werden, dass die Preise langfristig eher noch weiter ansteigen werden.

Die Einführung des Gasversorgungsgesetzes hat eine weitere Hürde genommen. Der Gasmarkt ist im Verhältnis zum Strommarkt gesetzlich kaum geregelt. Der Bundesrat möchte mit der Schaffung eines Gasversorgungsgesetzes für Rechtssicherheit sorgen. Die Frage der Marktzugangsbedingungen ist heute noch aus kartellrechtlicher Sicht umstritten. Bis im Februar 2020 läuft eine Vernehmlassungsfrist.

Abschliessend möchten wir, d.h. der Verwaltungsrat und die Geschäftsführung, es nicht unterlassen, dem Team der Technischen Betriebe Flawil unseren herzlichen Dank für den grossen Einsatz und die geleistete Arbeit zum Wohle des Unternehmens auszusprechen. Wir schauen gespannt und mit Freude in die nahe Zukunft.

Flawil, 03. März 2020

Nicolas Härtsch  
Präsident Verwaltungsrat

Urs Haaf  
Geschäftsführer

**Effiziente Lösungen bei grossen und kleinen Projekten erfordern das Zusammenspiel vieler Faktoren.**



### Verwaltungsrat

Nicolas Härtsch	Präsident
Fredy Brunner	Mitglied
Michael Hugentobler	Mitglied
Marcel Kuhn	Mitglied
Erwin Thalmann	Mitglied

### Geschäftsführung

Urs Haaf

### Bereiche

EW  
Gas / Wasser  
Markt & Kunden /  
Administration

### Leitung

Christof Rechsteiner  
Manfred Langhart  
Luca Zillig-Klaus

**Anzahl Mitarbeitende** total 24



## Technische Betriebe Flawil

Jahresrechnung 2019 konsolidiert	CHF
<b>Betriebsertrag</b>	<b>19'228'253</b>
Verkaufsertrag Energie / Netz Wasser	16'457'852
Diverse Erträge	2'563'606
Aktivierung Projekte	206'795
<b>Betriebsaufwand</b>	<b>-16'850'092</b>
Beschaffung Energie Wasser	-6'848'273
Beschaffung Netz	-3'154'135
Material / Bau- und Fremdleistungen	-3'167'818
Personalaufwand	-2'351'535
Betriebs- und Verwaltungsaufwand	-1'328'331
<b>Betriebsergebnis vor Abschreibungen / Zinsen</b>	<b>2'378'161</b>
Abschreibungen	-1'051'842
Finanzen	-231'864
<b>Betriebsergebnis</b>	<b>1'094'455</b>
Ausserordentlicher Aufwand/Ertrag	17'561
Zusatzabschreibungen	0
Ablieferung an die Gemeinde (+ CHF 764'000 für Verzinsung Dotationskapital und Abgaben Strassennutzung / EW-Netz)	-436'000
<b>Unternehmenserfolg konsolidiert</b>	<b>676'016</b>
Zuweisung Reserven	-676'016

Bilanz per 31. Dezember 2019 nach Gewinnverwendung	CHF
<b>Total Aktiven</b>	<b>17'570'013</b>
<b>Umlaufvermögen</b>	<b>14'739'212</b>
Flüssige Mittel	6'149'068
Forderungen	8'433'201
Material / Angefangene Arbeiten	156'943
<b>Anlagevermögen</b>	<b>2'830'800</b>
Anlagen Elektrizitätsversorgung	55'000
Anlagen Erdgasversorgung	467'499
Anlagen FTTH / TV-Netz	239'700
Übrige Anlagen	1'900'000
Beteiligungen	168'602
<b>Total Passiven</b>	<b>17'570'013</b>
<b>Fremdkapital</b>	<b>9'222'789</b>
Laufende Verpflichtungen	2'801'981
Passive Rechnungsabgrenzungen	134'286
Rückstellungen	2'638'165
Arbeitspreisreserve EGO / OpenEP	3'200'257
Deckungsdifferenz EW-Netzentgelt	448'100
<b>Eigenkapital</b>	<b>8'347'224</b>
Dotationskapital	5'000'000
Reserven	3'347'224

**Der Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen und der Verband der Schweizerischen Gasindustrie sind sich einig: Gas muss ein Bestandteil der geplanten Energiewende in der Schweiz werden.**



In Flawil wird seit den 1970er-Jahren Erdgas verkauft. Der Absatz im Jahr 2019 in Flawil (ohne Degersheim) betrug 63,5 GWh, davon rund 50 GWh für den Wärmemarkt (Heizungen). Gleichzeitig wurden in Flawil 55,3 GWh Strom verbraucht. Eine Elektrifizierung der grossen fossilen Verbräuche (Wärme und Mobilität) gefährdet unsere sichere und stabile Stromversorgung und macht uns von ausländischer Stromproduktion abhängig. Hier kann die Gasindustrie mit der vorhandenen Infrastruktur (Verteilung und Speicherung) und neuen erneuerbaren Produkten (Biogas, power-to-gas) die Schweizer Energiewende unterstützen.

Abkürzungen:

kW Kilowatt (Leistung)  
 kWp Kilowatt Peak (max. Leistung)  
 kWh Kilowattstunden (Energienmenge)  
 MWh Megawattstunden  
 GWh Gigawattstunden



## Technische Betriebe Flawil

### Energie

Der Stromabsatz in Flawil war im Geschäftsjahr 2019 leicht rückläufig. Der Verlust eines grossen Industriekunden hat den Absatz um 5% geschmälert. Hinzu kommen immer mehr Photovoltaikanlagen mit Eigenverbrauch und Effizienzmassnahmen, welche den Stromabsatz sinken lassen. Nach den Tiefpreisjahren 2017 und 2018 haben sich die Strompreise 2019 wieder auf einem gesunden Niveau eingependelt, was sich im Umsatz bzw. in den Ertrags- und Aufwandszahlen widerspiegelt.

Das Energiegeschäft im Bereich gazenergie (Erdgas + Biogas) war 2019 im Vergleich zum Vorjahr stabil. Sowohl Absatz als auch Kosten und Erträge bewegen sich innerhalb der Planung. Bemerkenswert ist dabei, dass das Jahr 2019 das wärmste Jahr in Europa bzw. das fünftwärmste in der Schweiz seit Messbeginn ist. Dies hat sich nicht merklich auf den temperaturabhängigen Gasabsatz ausgewirkt.

Erfreulich ist die Entwicklung im Bereich der erneuerbaren Energien. Flawil ist im Strom auch im Geschäftsjahr 2019 komplett erneuerbar (kein Atomstrom), und es wurden wiederum sechs GWh lokales Biogas abgesetzt.

### Elektrizität Netz / Erdgas Netz

In den Bereichen Elektrizität und Erdgas Netz dominiert seit Beginn 2019 die Baustelle an der Wilerstrasse. Die Kantonsstrasse wird bis Ende 2020 auf dem Abschnitt Isny-Platz bis Coop-Tankstelle komplett saniert. Der Kanton ist dabei für den allgemeinen Strassenbau zuständig und die TBF sanieren im Rahmen dieser Grossbaustelle alle Werkleitungen. Dies betrifft sämtliche Kabel des Elektrizitätswerks und der Kommunikation (Mittel- und Niederspannung, Glasfaserkabel für FTTH), die Mittel- und Niederdruckleitungen im Gas sowie die Wasserhauptleitungen und Hydranten. Soweit nötig, werden entlang der gesamten Strecke die Hauszuleitungen saniert bzw. erneuert. Dank vorteilhafter Witterung wurde 2019 der Abschnitt Isny-Platz bis Sägestrasse gemäss Planung fertiggestellt. Die zweite Etappe, Sägestrasse bis Coop-Tankstelle, ist für 2020 geplant. Besondere Aufmerksamkeit kommt bei dieser Baustelle der Verkehrsführung zu. Nach Prüfung diverser Möglichkeiten wird der Verkehr per Lichtsignalanlage auf einer Spur geführt. Dies hat während der gesamten bisherigen Bauzeit sehr gut funktioniert, und wir danken allen Verkehrsteilnehmern einmal mehr für ihre Rücksicht und Geduld.

Weitere Werkleitungssanierungen und Erneuerungen wurden an der Schmiedgasse, Badstrasse, am Rosenbergweg und in der Burgau an der Columbanstrasse ausgeführt. Insgesamt ist das Flawiler Werkleitungsnetz weiterhin in einem sehr guten Zustand, was sich durch wenige Störungen bestätigt.

### Energie

CHF

#### Ertrag

**7'388'626**

Verkaufsertrag Elektrizität

3'233'552

Verkaufsertrag Erdgas

4'155'074

#### Aufwand

**-7'161'093**

Beschaffung Elektrizität

-2'887'267

Beschaffung Erdgas

-3'938'857

Material / Bau- und Fremdleistungen

-18'023

Personalaufwand

-164'134

Betriebs- und Verwaltungsaufwand

-115'376

Finanzen

-37'436

#### Spartenergebnis

**227'532**

**Erneuerbare Energien sind auf dem Vormarsch und müssen noch weiter zunehmen.**



### Elektrizität Netz

CHF

#### Ertrag

**5'429'269**

Verkaufsertrag

5'429'269

Aktivierung Projekte

0

#### Aufwand

**-5'124'839**

Beschaffung Netz

-2'646'855

Material / Bau- und Fremdleistungen

-636'609

Personalaufwand

-985'001

Betriebs- und Verwaltungsaufwand

-554'252

Abschreibungen

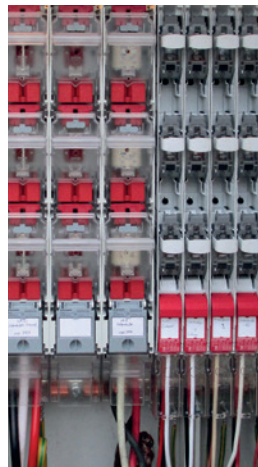
-251'842

Finanzen

-50'279

#### Spartenergebnis

**304'431**



### Erdgas Netz

CHF

#### Ertrag

**2'403'845**

Verkaufsertrag

2'403'845

Aktivierung Projekte

0

#### Aufwand

**-2'106'365**

Beschaffung Netz

-507'280

Material / Bau- und Fremdleistungen

-498'643

Personalaufwand

-398'610

Betriebs- und Verwaltungsaufwand

-339'609

Abschreibungen

-300'000

Finanzen

-62'223

#### Spartenergebnis

**297'480**





## Technische Betriebe Flawil

### Wasser

Die Versorgung mit Trinkwasser ist ein stabiler und gut planbarer Bereich. Entsprechend bewegen sich Absatz sowie Aufwände und Erträge im Bereich des Budgets. Auch hier hat sich 2019 als das wärmste Jahr seit Messbeginn, aus europäischer Sicht, nicht merklich auf den Absatz ausgewirkt.

Über den neuen Zusammenschluss mit Gossau im Chressbrunnen wurden 2019 bereits rund 5% Wasser von der Regionalen Wasserversorgung St. Gallen (RWSG) bezogen. Der Hauptteil des Flawiler Trinkwassers wird nach wie vor aus dem Grundwasser bei Niederbüren und aus Quelfassungen, vorwiegend in der oberen Gegend, gewonnen.

Die Sanierungen des Wasserleitungsnetzes wurden mit den Sanierungsarbeiten des Elektrizitäts- und Gasnetzes koordiniert, um einen möglichst effizienten Baubetrieb zu gewährleisten.

### Kommunikation / Übriges

Auf dem Werkgebäude der TBF wurden gleich zwei in die Jahre gekommene Objekte saniert. Einerseits musste das Flachdach saniert werden, da es an diversen Stellen undicht war. Andererseits wurde bei dieser Gelegenheit die erste Photovoltaikanlage (PVA), welche vor über 15 Jahren auf dem Dach des Werkgebäudes erstellt wurde, ersetzt. Dabei konnte die Leistung der Anlage von bisher 31 kWp auf 139 kWp ausgebaut werden.

Weitere PVA wurden auf dem Segg (54 kWp) und im Annagarten (33 kWp) gebaut. Die 2019 neu gebauten Anlagen liefern Strom für rund 50 Haushalte.

Der FTTH Rollout wurde mehrheitlich 2018 abgeschlossen. 2019 konnten nun die letzten Gebäude im Rahmen von Strassen- und Werkleitungssanierungen angeschlossen werden.

Die öffentliche Beleuchtung in Flawil wird ebenfalls laufend saniert. Im vergangenen Geschäftsjahr wurden in diesem Zusammenhang der Bahnhofplatz, die Degersheimerstrasse, die Schmiedgasse, die Gehrenstrasse, der Kappenweg und die Westausfahrt auf LED-Leuchten umgerüstet.

Im Auftrag und in Zusammenarbeit mit dem Nahwärmeverbund OZ-Feld wurde das gesamte Wärmenetz erneuert. Das über 30 Jahre alte Netz war marode und musste mehrmals repariert und abgedichtet werden. Das neue Wärmenetz ist die Basis für die Wärmeverteilung ab der neu geplanten Wärmezentrale im Feld (Neubau Turnhalle).

### Wasser

	CHF
<b>Ertrag</b>	<b>1'784'973</b>
Verkaufsertrag	1'578'177
Aktivierung Projekte	206'795
<b>Aufwand</b>	<b>-1'764'022</b>
Wasserbezugskosten	-22'148
Material / Bau- und Fremdleistungen	-826'834
Personalaufwand	-445'505
Betriebs- und Verwaltungsaufwand	-293'846
Abschreibungen	-150'000
Finanzen	-25'689
<b>Spartenergebnis</b>	<b>20'951</b>

**In Flawil werden pro Tag durchschnittlich 1,9 Mio. Liter Trinkwasser verbraucht.**



### Kommunikation / Übriges

	CHF
<b>Ertrag</b>	<b>2'221'540</b>
Verkaufsertrag Kommunikation	701'156
Verkaufsertrag Übriges / Dienstleistungen	1'520'384
Aktivierung Projekte	0
<b>Aufwand</b>	<b>-1'959'918</b>
Material / Bau- und Fremdleistungen	-1'187'708
Personalaufwand	-358'285
Betriebs- und Verwaltungsaufwand	-25'249
Abschreibungen	-350'000
Finanzen	-38'676
<b>Spartenergebnis</b>	<b>261'622</b>

**Energiesparende Erneuerungen und der notwendige Unterhalt gewähren die sichere, zuverlässige und ökologische Nutzung – heute und in Zukunft.**





# Technische Betriebe Flawil

## Kennzahlen 2019

### Elektrizität

Energieverkauf	GWh	47,8
Mittelspannungsnetz	m	22'990
Niederspannungsnetz	m	74'018
Trafostationen		43
Verteilkasten		204
Strassenlampen		1'177
Kunden (Zähler)		5'768

### Erdgas

Erdgasverkauf	GWh	81,9
Netz < 1 bar	m	84'762
Netz 1–5 bar	m	12'137
Druckreduzierstationen		20
Kunden (Zähler)		1'486

### Wasser

Wasserverkauf	m <sup>3</sup>	695'660
Gewinnung Grundwasser	m <sup>3</sup>	466'303
Gewinnung Quellwasser	m <sup>3</sup>	254'747
Wasserbezug von Dritten	m <sup>3</sup>	40'335
Verteilnetz	m	110'008
Transportleitung	m	8'163
Pumpwerke		5
Reservoir		5
Reservoirvolumen	m <sup>3</sup>	2'530
Hydranten		330
Kunden (Zähler)		2'061

### Glasfasernetz (FTTH)

Erschlossene EFH		1'192
Erschlossene MFH		785
Anschlüsse		4'920
Kabellänge	m	373'645



Die Baustelle Wilerstrasse (Isny-Platz bis Coop-Tankstelle) ist ein aktuelles Grossprojekt des Kantons. Die geplante Bauzeit beträgt rund einhalb Jahre bis Ende 2020. Die TBF können in Koordination mit dem Kanton die gesamten Werkleitungen in der Strasse sanieren und erneuern. Die ersten Gespräche und Koordinationssitzungen wurden im November 2018 geführt; die TBF haben die gesamte Sanierung in sechs Monaten geplant und beauftragt.

## Solarstrom

	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019
<b>PV-Anlagen</b> (Photovoltaik)							
TBF-eigene	87	105	149	222	264	315	364
Dritte Flawil	97	247	285	338	431	467	488

## Solarstrom in MWh

Der Zubau von Flawiler und Wolfertswiler Photovoltaikanlagen hält weiter an. Während dem Geschäftsjahr 2019 wurden fünf weitere Anlagen gebaut mit insgesamt 247 kWp Leistung. Entsprechend konnte die Produktion von Solarstrom gegenüber dem Vorjahr um 9% auf über 852 MWh gesteigert werden. Bezogen auf den gesamten Flawiler und Wolfertswiler Stromverbrauch, macht dies einen Anteil von 1,5% aus.

## Technische Betriebe Flawil

Wilerstrasse 163  
9230 Flawil

071 394 90 00  
info@tbflawil.ch  
www.tbflawil.ch